

Питання для співбесіди (послідовність тематичних блоків у жодному разі не впливає на ступінь важливості!)

Особисті дані

Повне ім'я

Громадянство

Етнічна приналежність

Останнє місце проживання у країні походження

Сімейний стан

Попередні спостереження – будь-які:

Чи готові сьогодні проводити співбесіду?

Якою мовою?

Чи не заперечуєте, щоб я проводив/проводила співбесіду?

Чи розумієте мене?

Чи розумієте перекладача?

Чи не заперечуєте, щоб переклад робив цей перекладач?

Документи

Чи є при собі будь-які документи, які посвідчують особу?

Якщо немає, чому?

(Якщо впродовж співбесіди заявник надає якісь документи, наприклад, довідки, судові рішення, дипломи, сертифікати, листи тощо, у дужках слід занотувати, що заявник надає документ, й повернутися до розгляду усіх наданих заявником документів наприкінці співбесіди.)

Освіта

Чи отримували освіту?

Роки?

Місце/країна?

Чи закінчили курс?

Чи отримали документ по закінченню?

Якщо так, де документ?

Якщо ні, чому не отримали?

Військова служба:

Чи призивали вас до військової служби?

Якщо так, коли?

Якщо ні, чому?

Чи проходили ви службу в армії?

Коли призвали? Рік та місяць?

Де й як призвали?

Куди були направлені для проходження служби (треба відмітити кожен локацію та часовий термін проходження служби)?

У якому званні?

Чи були підвищені?

Якщо так, коли й за яких обставин?

Якщо вас призивали, але ви не проходили службу, назвіть причину (ті, хто ухиляється військової служби)?

(якщо заявник стверджує, що він «йому не подобається влада» або «не подобається режим в країні» спеціаліст повинен запитати детально, який є зв'язок між причиною, яку вказує заявник, та ухиленням).

Якщо ви дезертир, вкажіть причину та детально обставини.

Чи були ви членом будь-якої політичної, релігійної, військової чи соціальної організації до того, як приїхали до України?

Якщо так, назвіть організацію.

З якого періоду по який.

Чи можете ви надати рекомендаційний лист від цієї організації?

Якщо ні, чому?

Опишіть цю організацію:

Повна назва?

Логотип?

Коли була заснована?

Хто засновник?

Мета організації?

Основна діяльність?

Керівництво?

Керівництво у регіоні заявника?

Місце зустрічей у регіоні заявника?

Опишіть свою діяльність та обов'язки в організації:

Чому ви обрали цю організацію/партію?

Членство в організації: яким чином, коли, де, хто прийняв до партії/організації?

Чи був виданий документ, який підтверджує членство в організації чи партії?

Скількох членів організації ви знаєте?

Як часто ви зустрічалися з членами партії/організації?

Де зустрічалися?

Зміст зустрічей?

Яка діяльність: кожен окремо описати

Для кожної діяльності – запитання «як?» (для перевірки правдоподібності)

Виходив із партії? (Якщо ні, це може бути індикатором того, що від'їзд з країни походження пов'язаний із членством в партії)

Якщо так, чому й як (процедура)?

Якщо так, чи були через це якісь проблеми?

Якщо так, чи колись знову приєднувався до партії?

Якщо так, як саме й чому?

Якщо так, якими були обов'язки?

Чи виходив із партії знову?

Якщо ні, переходьте до наступного блоку питань.

Якщо так, чому, коли й де?

Якщо так, чи підтримував зв'язок із партією?

Якщо так, яка процедура підтримування зв'язку?

Якщо так, якою була реакція партії на вихід?

Чи займалися ви будь-якою іншою діяльністю для цієї чи іншої партії?

Інформація про родину/родичів.

Батьки, брати, сестри, дружина/чоловік, діти – чим займаються, де знаходяться?
 Чи заявник контактує з ними?

Решта родичів - дядьки за лінією батька, дядьки за лінією матері, тітки за лінією батька, тітки за лінією матері, двоюрідні брати та сестри за обома лініями – якщо релевантні за історією заявника.

Ім'я та ступінь родинного зв'язку	Діяльність (робота та місцезнаходження)

Хтось із родичів належав до політичної партії?

Якщо так – хто (батьки, брати, сестри, дружина/чоловік, діти; дядьки за лінією батька, дядьки за лінією матері, тітки за лінією батька, тітки за лінією матері; двоюрідні брати та сестри за обома лініями)?

Ім'я та ступінь родинного зв'язку	Назва організації	Коли (з - до)	Роль

Чи хтось із родичів був заарештований?

Якщо так – хто (батьки, брати, сестри, дружина/чоловік, діти; дядьки за лінією батька, дядьки за лінією матері, тітки за лінією батька, тітки за лінією матері; двоюрідні брати та сестри за обома лініями)?

Ім'я та ступінь родинного зв'язку	Коли (з - до)	Причина арешту

Чи вас коли-небудь арештовували?

Скільки разів: *(Відповіді на додаткові питання в цьому блоці важливі!)*

Коли/ На який термін?	Де? Яка в'язниця/на який термін – допоможе з'ясувати правдоподібність Де вас упіймали?	Чому? включаючи обвинувачення та реальні причини

Наступні питання варто запитати щодо кожного випадку арешту: засудження судом та вирок – індикатори загального ставлення держави Умови, за яких заявника було випущено на волю, показують ситуацію

заявника та допомагають перевірити правдоподібність.

Чи є у вас документи, які пов'язані із вашим арештом?

Чи можете ви надати такі документи?

Чи були вони у вас?

Якщо так, де вони?

Якщо ні, чому?

Чи ви були засуджені у суді?

Чи був оголошений вирок?

Скільки років позбавлення волі за вироком?

Якщо засуджений до позбавлення волі, чи відбули термін ув'язнення?

За яких умов звільнили:

Чи було до вас вжито насильство, психологічне чи фізичне, з боку держави?

(Включаючи термін ув'язнення) Це запитання варто поставити щодо кожного затримання/арешту/терміну у в'язниці.

Також це запитання варто поставити щодо часу, коли до заявника не застосовувалися затримання/арешт.

Коли?	Де?	Як?

Якщо вас було заарештовано чи затримано, опишіть місце та умови?

Шлях до України:

Документи під час від'їзду:

Легально/нелегально:

Якщо легально, віза?

Коли й де звертався по візу?

Якщо нелегально, хто організовував подорож?

Як знайшов цих осіб?

Скільки платив?

Через які міста/країни подорожував?

Скільки часу провів у кожному місті, де зупинялися?

Один чи в групі?

Хто керував групою (імена, кількість, громадянська приналежність)?

Чи були проблеми під час подорожі? (наприклад, позбавляли їжі, води, відбирали гроші, документи тощо, погано ставилися – мета запитань з'ясувати, чи не стала особа-заявник жертвою трафікінгу)

Імміграційні питання із іншими країнами:

Чи зверталися в інших країнах за статусом біженця?

Чи зверталися на території України за статусом біженця в інших регіонах?

Чи зверталися ви для отримання дозволу на імміграцію в інші країни/в інших країнах?

Чи зверталися до посольських/консульських установ для отримання візи?

Якщо так, коли, яких країн, який результат?

Чи зверталися ви у країні походження за паспортом?

Якщо так, який був результат?

Чи був паспорт виданий за легальною процедурою?

Якщо ні, чому?

Якщо не зверталися, чому?

Мотиви покинути країну походження та приїзду до України (включаючи безпосередню причину, яка саме змусила поїхати):

Що саме спровокувало від'їзд? – *Навіть, якщо заявник стверджує, що він поїхав через ситуацію загального насильства, слід запитати, що стало «останньою краплиною»? коли він почав готуватися до від'їзду? Коли саме прийняв рішення їхати – що стало причиною саме для такого рішення?*

Що може статися, якщо ви повернетесь?

Чому ви так думаєте?

Документи, надані заявником впродовж співбесіди

Якщо є, заявник повинен пояснити, що це за документ, ким виданий, коли, з якою метою

Якщо є будь-які документи з країни походження, крім тих, що посвідчують особу (довідки, листи, судові рішення, сертифікати, дипломи тощо), заявник повинен дати роз'яснення по кожному з документів: що за документ, ким й коли виданий, з якою метою тощо.

Якщо у спеціаліста виникають будь-які сумніви щодо автентичності документу, він повинен розпитати заявника.

Якщо заявник надає копії, а не оригінали, спеціаліст повинен розпитати, чому копії й що сталося із оригіналами й звідки копія.

Якщо заявник стверджує, що він втратив документ, треба з'ясувати, де, коли, за яких обставин, чи намагався отримати дублікат у органа, який видав документ.

Якщо заявник стверджує, що оригінал відібрано, треба з'ясувати ким, коли, де (усі обставини).

Чи може заявник отримати офіційний дублікат втраченого документу?

Якщо так, яким чином?

Якщо ні, чому?

Протокол співбесіди зачитується заявникові та підписується заявником.

Якщо заявник робить уточнення чи додає щось, це записується. Якщо те, що додає чи уточнює заявник, суперечить тому, що він сказав раніше, він повинен пояснити.

Підготовлено УВКБ ООН Київ, 2013 р.